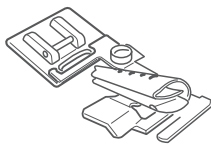


## BINDER FOOT

for 9 mm stitch width sewing machines  
Ref: 202-099-204

The binder foot makes it easy to attach pre-folded bias binding tape or bias tape you have made yourself, onto any project. Equipped with a small funnel to fold and guide the binding over the fabric edge before it reaches the needle, the binder foot can be used with either zigzag or decorative stitches as well as straight stitch



### Caution

Make sure to press the Lockout key when replacing the foot or attaching a binder.

For models without the Lockout key, turn the power switch off when attaching and detaching the foot and binder.

Please refer to your machine's instruction manual for accessory attachment and removal information.

## Machine Settings:

Stitch pattern: Straight stitch  
(center needle position)

## Sewing:

Cut the end of the binding tape diagonally and insert it into the funnel. Pull out the tape end and draw it toward the rear under the foot.

\* You may use a needle or stiletto to draw the tape through the funnel.

Insert fabric edge into the slit of the funnel and between the tape. Sew slowly while guiding the tape and fabric into the funnel.

## PIED POUR POSE DE BIAIS

pour machines à coudre avec 9 mm de largeur de couture  
Réf: 202-099-204

Ce dispositif convient à des biais très larges et plie ces derniers à une largeur finale de 15 mm (1/2"). Cet accessoire peut être utilisé avec le double transport sur une machine à coudre avec un mécanisme de double transport.

### Attention

Appuyez sur le bouton de verrouillage lorsque vous remplacez le pied ou fixez un dispositif.

Pour les modèles de machines sans bouton de verrouillage, coupez le contact lorsque vous retirez ou fixez un accessoire.

Référez-vous au manuel d'instruction de votre machine à coudre pour toutes les informations concernant la fixation et le changement d'un accessoire.

## Réglages de la machine:

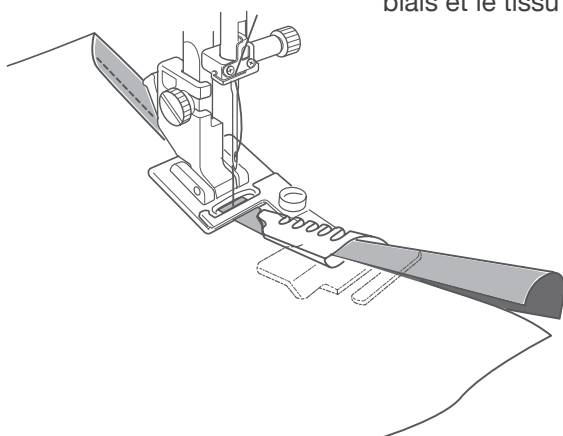
Motif du point: point droit  
(position de l'aiguille au centre)

## Pour coudre:

Coupez l'extrémité du biais en diagonale et insérez-la dans la spirale. Tirez l'extrémité du biais vers l'arrière jusqu'à ce que ce dernier soit placé sous le pied.

\* Vous pouvez utiliser une aiguille ou un stylet pour passer le biais dans la spirale.

Insérez le bord du tissu dans la fente de la spirale et entre le biais. Cousez doucement en guidant le biais et le tissu dans la spirale.

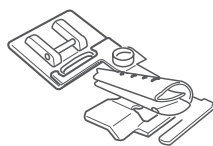


## EINFASSERFUSS

für Maschinen mit einer Stichbreite von 9 mm

Ref: 202-099-204

Mit diesem Einfasserfuß können Sie vorgefertigtes oder selbst hergestelltes Einfassband ganz leicht an einem Projekt anbringen. Der Fuß hat einen kleinen Einführschacht, um das Band vor der Nadel zu falten und über die Stoffkante zu führen, und er kann sowohl für Zickzackstiche oder Zierstiche als auch für Geradstiche verwendet werden.



### **Vorsicht**

Achten Sie darauf, die Sperrtaste zu drücken, wenn Sie den Fuß austauschen und den Einfasser anbringen.

Schalten Sie bei Modellen ohne Sperrtaste den Netzschalter aus, wenn Sie den Fuß und Einfasser anbringen und abnehmen.

Informationen zum Anbringen und Abnehmen des Zubehörteils finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Maschine.

## Maschineneinstellungen:

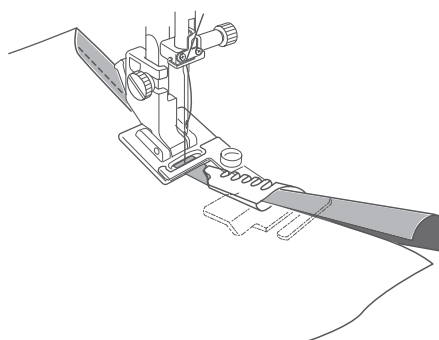
Stichmuster: Geradstich  
(mittlere Nadelposition)

## Nähen:

Schneiden Sie das Ende des Einfassbands diagonal ab und führen Sie es in den Schacht ein. Ziehen Sie das Ende des Bands heraus und ziehen Sie es zur Rückseite und unter den Fuß.

\*Sie können auch eine Nadel oder ein Stilet benutzen, um das Band durch den Schacht zu ziehen.

Führen Sie die Stoffkante in den Schlitz des Schachts und zwischen dem Band ein. Nähen Sie langsam und führen Sie dabei das Band und den Stoff in den Schacht.



## PRENSATELAS PARA BIES

Ref: 202-099-204

El prensatelas encuadernador facilita la colocación cinta de al bias predoblado o cinta de bias que haya creado usted mismo. Equipado con un pequeño embudo para doblar y guiar la cinta sobre el extremo de la tela antes de que llegue a la aguja, el prensatelas puede utilizarse con puntadas de zigzag o decorativas, así como con puntada recta.

### **Precaución**

Asegúrese de pulsar la tecla Bloqueo cuando reemplace el prensatelas.

Para los modelos sin tecla Bloqueo, apague el interruptor de alimentación al montar y desmontar el prensatelas.

Consulte el manual de instrucciones de su máquina para obtener información sobre el montaje y desmontaje de accesorios.

## Ajustes de la máquina:

Puntada: Puntada recta  
(posición de la aguja al centro)

## Costura:

Corte el extremo de la cinta de bias diagonalmente e insértelo en el embudo. Extraiga el extremo de la cinta y tire de él hacia la parte posterior debajo del prensatelas.

\*Puede utilizar una aguja o un estilete para extraer la cinta a través del embudo.

Inserte el extremo de la tela en la ranura del embudo y entre la cinta. Cosa lentamente mientras guía la cinta y la tela en el embudo.